

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP

č. 190/1999

ze dne 17. prosince 1999,

kterým se mění příloha VII (Vzájemné uznávání odborných kvalifikací) Dohody o EHP

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru ve znění Protokolu o úpravě Dohody o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda“), a zejména s ohledem na článek 98 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Příloha VII Dohody byla změněna rozhodnutím Smíšeného výboru EHP č. 6/98 ze dne 30. ledna 1998¹.
- (2) Směrnice Evropského parlamentu a Rady 97/50/ES ze dne 6. října 1997, kterou se mění směrnice 93/16/EHS o usnadnění volného pohybu lékařů a vzájemného uznávání jejich diplomů, osvědčení a jiných dokladů o dosažené kvalifikaci², by měla být začleněna do Dohody.
- (3) Pro účely Dohody je třeba upravit postupy aktualizace čl. 5 odst. 3 a čl. 7 odst. 2 směrnice Rady 93/16/EHS.
- (4) Úpravy směrnice 93/16/EHS provedené hlavou XI částí D hlavou III bodem 1 přílohy I Aktu o podmínkách přistoupení Rakouské republiky, Finské republiky a Švédského království a o úpravách smluv, na nichž je založena Evropská unie³, by měly být začleněny do Dohody,

ROZHODL TAKTO:

Článek 1

V bodě 4 (směrnice Rady 93/16/EHS) příloze VII Dohody se doplňují slova:

„ve znění:

¹ Úř. věst. L 272, 8. 10. 1998, s. 8.

² Úř. věst. L 291, 24. 10. 1997, s. 35.

³ Úř. věst. C 241, 29. 8. 1994, s. 21, ve znění úprav v Úř. věst. L 1, 1. 1. 1995, s. 1.

- **1 94 N:** Aktu o podmínkách přistoupení Rakouské republiky, Finské republiky a Švédského království a o úpravách smluv, na nichž je založena Evropská unie (Úř. věst. C 241, 29. 8. 1994, s. 21, ve znění úprav v Úř. věst. L 1, 1. 1. 1995, s. 1),
- **397 L 0050:** směrnice Evropského parlamentu a Rady 97/50/ES ze dne 6. října 1997 (Úř. věst. L 291, 24. 10. 1997, s. 35).“

Článek 2

1. V příloze VII Dohody se v oddíle „ODVĚTVOVÁ PŘÍZPŮSOBNÍ“ zrušují slova „Rakousko, Finsko“ a „Švédsko“.

2. V příloze VII Dohody se úpravy v bodě 4 (směrnice Rady 93/16/EHS) mění takto:

i) Vkládá se nová úprava a), která zní:

„a) Změny seznamů označení v čl. 5 odst. 3 a čl. 7 odst. 2 podle čl. 44a odst. 2 směrnice se provádějí těmito postupy:

I. Změny týkající se seznamů označení členského státu ES:

1. Je-li žádost předložena členským státem ES,

a) podílejí se odborníci ESVO na vnitřním rozhodovacím postupu Společenství ve smyslu čl. 44a odst. 2 směrnice v souladu s článkem 100 Dohody;

b) rozhodnutí Společenství se předá Smíšenému výboru EHP v souladu s článkem 102 Dohody.

2. Je-li žádost předložena státem ESVO,

a) předloží stát ESVO žádost o změnu Smíšenému výboru EHP;

b) Smíšený výbor EHP předá žádost Komisi;

c) Komise postoupí žádost výboru uvedenému v čl. 44a odst. 2 směrnice; experti ESVO se podílejí v souladu s článkem 100 Dohody;

d) rozhodnutí Společenství se předá Smíšenému výboru EHP v souladu s článkem 102 Dohody.

II. Změny týkající se seznamů označení státu ESVO:

1. Je-li žádost předložena státem ESVO,

- a) předloží stát ESVO žádost o změnu Smíšenému výboru EHP;
 - b) Smíšený výbor EHP předá žádost prostřednictvím příslušného podvýboru pracovní skupině, která se skládá ze členů výboru ES uvedeného v čl. 44a odst. 2 směrnice za stranu ES a z odborníků států ESVO za stranu ESVO;
 - c) Smíšený výbor EHP přijme rozhodnutí o změně seznamů označení na základě zprávy předložené pracovní skupinou uvedenou v písmenu b).
2. Je-li žádost předložena členským státem ES,
- a) předloží členský stát ES svou žádost Komisi;
 - b) Komise předá žádost Smíšenému výboru EHP;
 - c) Smíšený výbor EHP se řídí postupem uvedeným v bodě 1 písm. b) a c).
- ii) V dosavadní úpravě a), která se označuje jako úprava b), se zrušují písmena m) „v Rakousku:“, n) „ve Finsku:“ a r) „ve Švédsku:“ včetně ustanovení a písmena o) „na Islandu:“, p) „v Norsku:“ a q) „v Lichtenštejnsku:“ se stávají písmeny m), n) a o).
- iii) V dosavadní úpravě b), která se označuje jako úprava c), se zrušují položky „v Rakousku:“, „ve Finsku:“ a „ve Švédsku:“ včetně ustanovení.
- iv) V dosavadní úpravě c), která se označuje jako úprava d), se zrušují položky „Rakousko:“, „Finsko:“ a „Švédsko:“ včetně ustanovení.
- v) V dosavadní úpravě d), která se označuje jako úprava e), se zrušují položky „Rakousko:“, „Finsko:“ a „Švédsko:“ včetně ustanovení a nadpisy „– klinická biologie:“, – biologická hematologie:“ a „– nukleární medicína:“.

Článek 3

Znění směrnice 97/50/ES a úprav směrnice Rady 93/16/EHS provedených hlavou XI částí D hlavou III bodem 1 přílohy I Aktu o podmínkách přistoupení Rakouské republiky, Finské republiky a Švédského království a o úpravách smluv, na nichž je založena Evropská unie, v islandském a norském jazyce, která tvoří přílohu odpovídajících jazykových verzí tohoto rozhodnutí, jsou platná.

Článek 4

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 11. února 2000 za předpokladu, že Smíšenému výboru EHP jsou učiněna veškerá oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody.

Článek 5

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropských společenství*.

V Bruselu dne 17. prosince 1999.

*Za Smíšený výbor EHP
předseda*
N. v. LIECHTENSTEIN